

blooma

Saba



S13-S416

01		03		05	
02		04		06	
GB IE	FR	PL	RUS	ES	TR
Getting started...	Pour bien commencer...	Pierwsze kroki...	Начало...	Empezando...	Başlarken...
Safety <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> For domestic use only. <input checked="" type="checkbox"/> This product comes fully assembled, before using please ensure that all components and fixings are secure. <input checked="" type="checkbox"/> Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched. <input checked="" type="checkbox"/> Always use on firm level ground. <input checked="" type="checkbox"/> Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose. <input checked="" type="checkbox"/> Do not stand on the seat. <input checked="" type="checkbox"/> Do not let children play with this product. <input checked="" type="checkbox"/> Pregnant women should take extra care when using this product. <input checked="" type="checkbox"/> Maximum load per seat: 100 kg. 	Sécurité <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Produit à usage domestique. <input checked="" type="checkbox"/> Ce produit est livré entièrement monté. Avant toute utilisation, assurez-vous que tous les composants et fixations sont fermement fixés. <input checked="" type="checkbox"/> Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez et fermez ce produit. Tenez vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts. <input checked="" type="checkbox"/> Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane. <input checked="" type="checkbox"/> Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas. <input checked="" type="checkbox"/> Ne vous mettez pas debout sur le siège. <input checked="" type="checkbox"/> Ne vous asseyez pas sur l'accoudoir. <input checked="" type="checkbox"/> Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit. <input checked="" type="checkbox"/> ATTENTION : les femmes enceintes doivent utiliser ce mobilier avec précaution. <input checked="" type="checkbox"/> Charge maximale par siège : 100 kg. 	Bezpieczeństwo <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Meble przeznaczone do użytku prywatnego. <input checked="" type="checkbox"/> Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przykręcane. <input checked="" type="checkbox"/> Bądź ostrożny podczas otwierania i zamknięcia niniejszego produktu trzymaj dlonie z dala od składanych mechanizmów, aby uniknąć zakleszczenia palców. <input checked="" type="checkbox"/> Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni. <input checked="" type="checkbox"/> Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości. <input checked="" type="checkbox"/> Nie stawaj na siedzisku. <input checked="" type="checkbox"/> Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci. <input checked="" type="checkbox"/> Kobiety w ciąży powinny zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z tego mebla. <input checked="" type="checkbox"/> Maksymalna obciążenie na siedzisku: 100 kg 	Безопасность <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Только для домашнего использования. <input checked="" type="checkbox"/> Эта продукция поставляется полностью собранной, перед использованием проверьте надежность всех компонентов и креплений. <input checked="" type="checkbox"/> Будьте внимательны, когда открываете и закрываете продукцию, а также держите руки подальше от складных механизмов, чтобы они не попали внутрь, и пальцы не были захвачены. <input checked="" type="checkbox"/> Всегда используйте на твердой ровной земле. <input checked="" type="checkbox"/> Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию. <input checked="" type="checkbox"/> Не становитесь на сидение. <input checked="" type="checkbox"/> Не позволяйте детям играть с этой продукцией. <input checked="" type="checkbox"/> Беременные женщины должны с особой осторожностью использовать эту продукцию. <input checked="" type="checkbox"/> Максимальная нагрузка на сиденье: 100 кг. 	Seguridad <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Para uso exclusivo doméstico. <input checked="" type="checkbox"/> Este producto viene completamente ensamblado, antes de utilizarlo asegúrese de que todos los componentes y accesorios están bien sujetos. <input checked="" type="checkbox"/> Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pillarle los dedos. <input checked="" type="checkbox"/> Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana. <input checked="" type="checkbox"/> Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso. <input checked="" type="checkbox"/> No se ponga de pie sobre el asiento. <input checked="" type="checkbox"/> No permita que los niños jueguen con este producto. <input checked="" type="checkbox"/> Las mujeres embarazadas deberían tener especial cuidado al utilizar este producto. <input checked="" type="checkbox"/> Carga máxima por asiento: 100 kg. 	Güvenlik <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Sadece ev kullanımı içindir. <input checked="" type="checkbox"/> Bu ürün tam montajlı olarak gelmektedir, kullanmadan önce lütfen tüm parçaların ve donanımların güvenli olduğunu emin olun. <input checked="" type="checkbox"/> Bu ürünün açık ve kapatıldığında, parmaklarınızın sıkışmasına için ellerinizi kattan mekanizmalardan uzak tutun. <input checked="" type="checkbox"/> Her zaman sağlam bir zemin üzerinde kullanın. <input checked="" type="checkbox"/> Bu ürünün periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirilmeli, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanılmamalıdır. <input checked="" type="checkbox"/> Çocukların bu mobilya ile oynamalarına izin vermemeyin. <input checked="" type="checkbox"/> Hamiler bu mobilyayı kullanırken özel dikkat göstermelidir. <input checked="" type="checkbox"/> Oturak başına maksimum yük: 100 kg.

Réf: 663565 /688351
688350 /663564
619753 /598380
688352

Réf: 623805 /623804
623806 /623803

GB	IE	FR	PL	RUS	ES	TR
In more detail...		Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	En mayor detalle...	Daha detaylı olarak...
The golden rules for care		Les règles d'or pour l'entretien	Zasady konserwacji	Золотые правила для постоянного использования	Las reglas de oro para su uso y mantenimiento	Kullanım halindeyken altın kural
<p>① Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stains or mildew. Wipe dry with a clean cloth.</p> <p>② Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.</p> <p>③ Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product.</p> <p>④ Please refer to the sewn in label for fabric care instructions.</p>		<p>① Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre.</p> <p>② N'utilisez jamais de solvants, de produits à rincer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit.</p> <p>③ Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit.</p> <p>④ Pour procéder au nettoyage du tissu, veuillez vous référer à l'étiquette cousue à l'intérieur.</p>	<p>① Użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem i wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub pleśni. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.</p> <p>② Nigdy nie używaj rozpuszczalników, drucików, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu.</p> <p>③ Nie używaj produktu nie używaj myjek wysokościenniowych.</p> <p>④ Informacje na temat czyszczenia tkaniny znajdują się na przyczepie metycie.</p>	<p>① Используйте теплую воду с мягким моющим средством и мягкой влажной ткань для чистки поверхности продукции и удаления пятен и плесени. После этого насухо вытирайте чистой тканью.</p> <p>② Никогда не используйте растворители, эстопайес, продукты абразивные, язвища, кислоты, сильные отбелители, кислоту, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.</p> <p>③ Не используйте высоконапорные автомобили для чистки этой продукции.</p> <p>④ Инструкции по чистке ткани указаны на этикетке.</p>	<p>① Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o moho, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquela con un paño limpio.</p> <p>② Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.</p> <p>③ No utilice un limpiador a presión para limpiar este producto.</p> <p>④ Para limpiar la tela, por favor remítase a las instrucciones detalladas en la etiqueta cosida a la misma.</p>	<p>① Ürünün yüzeyini temizlemek ve leke veya psalmak çökmek için hafif deterjanlı ilk su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.</p> <p>② Üzerindeki asla çözüçü, agresif çözücüler, madde, asit, gipsi deterjanlar, etkili kimyasal temizleyiciler veya çözücü tip temizleme solusyonları kullanmayın.</p> <p>③ Bu ürünün temizlemesi için yüksek basınçlı bir yıkama makinesi kullanmayın.</p> <p>④ Kumasın temizlenmesi için lütfen dikkili etikete bakın.</p>
At the beginning of the season		En début de saison	Na poczatku sezonu	Al principio de la temporada	Sezon başarken	
> Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.		> Vérifiez que tous les composants et fixation de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas.	> Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przykręcane. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia.	> Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto.	> Bu ürünün tüm parçaları ve donanımlarının güvenli olduğundan emin olun, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanmayın.	
At the end of the season		En fin de saison	Na koncu sezonu	Al final de la temporada	Sezon biterken	
> This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).		> L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une pièce aérée sans chauffage. Ne le couvrez pas.	> Niniejszy produkt powinien być przechowywany, podczas długotrwałego pogrodu (wilgotnego lub zimnego) i w zimie (idealnie w garażu lub szafce).> Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.	> Este producto debe guardarse bajo cubierto durante largos períodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o trastero).	> Bu ürün, ılıman süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kış boyunca üzerinde örtü önerilen muhafaza edilmelidir (ideal olarak bahçedeki bir baraka veya garajda).> Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulayın.	
> Always clean and dry thoroughly before storage.		> Zawsze wyczyść i osusz produkty przed przechowywaniem.	> Всегда тщательно очищайте и высушивайте перед хранением.	> Siempre limpíe y seque a fondo el producto antes de almacenarlo.		
IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY		IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE	WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO PÓZNIEJSZEGO WGLĄDU	ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО	IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE	ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN
GB	IE					
FR						
PL						
RUS						
ES						
TR						



B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

FR Castorama France
BP 101 - 59175 Templemars
www.castorama.fr
C'N'Azur 0 810 104 104
Dites «Question» pour toute question

PL Producent:
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78;
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

RU ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

ES Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
Barcelona,
España
www.bricodepot.es

TR İthalatçı Firma :
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Şile Olobanı 11. Km
Alendağ Sapağı
Sarı Çelik Bulvarı
No:1 C Blok
34788 Tardelen
Çekmeköy / İSTANBUL
www.koctas.com.tr
Koçtaş Müşteri Hattı
444 0 884
Kullanım Ömrü x Yıldır